

# Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), изменен от 2020/878/ЕС



камфен  $\geq 95$  %

артикулен номер: **7558**  
Версия: **5.0 bg**  
Замества версията от: 04.08.2022  
Версия: (4)

дата на съставяне: 14.03.2016  
Преработено издание: 02.03.2024

## РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

### 1.1 Идентификатор на продукта

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Идентификация на веществото  | камфен $\geq 95$ %  |
| Артикулен номер              | 7558  |
| Регистрационен номер (REACH) | Не са необходими данни за идентифицирани приложения, тъй като веществото не подлежи на регистрация съгл. Регламент REACH (< 1 t/a). |
| ЕО номер                     | 201-234-8   |
| CAS номер                    | 79-92-5   |

### 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

|  |  |
|--|--|
| Идентифицирани употреби, които са от значение: | Лабораторен химикал<br>Лабораторна и аналитична употреба                           |
| Употреби, които не се препоръчват:             | Да не се използва за частни цели (домакинства). Напитки и храни за хора и животни. |

### 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Carl Roth GmbH + Co. KG  
Schoemperlenstr. 3-5  
D-76185 Karlsruhe  
Германия

Телефон: +49 (0) 721 - 56 06 0  
Факс: +49 (0) 721 - 56 06 149  
електронна поща: [sicherheit@carlroth.de](mailto:sicherheit@carlroth.de)  
Уебсайт: [www.carlroth.de](http://www.carlroth.de)

Компетентно лице, което отговаря за информационния лист за безопасност:

Department Health, Safety and Environment

адресът на електронна поща (компетентното лице):

[sicherheit@carlroth.de](mailto:sicherheit@carlroth.de)

### 1.4 Телефонен номер при спешни случаи

| Име  | Улица                | Пощенск и код/ населено място | Телефон         | Уебсайт  |
|--|----------------------|-------------------------------|-----------------|--|
| National Toxicology Center<br>Toxicology clinic "N.I. Pirogov" | Totleben Blvd No. 21 | 1606 Sofia                    | +359 2 9154 233 | <a href="http://www.pirogov.bg">www.pirogov.bg</a> |

# Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), изменен от 2020/878/ЕС



камфен  $\geq 95\%$

артикулен номер: 7558

## РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

### 2.1 Класифициране на веществото или сместа

Класифициране съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)

| Раздел | Клас на опасност                              | Категория | Клас на опасност и категория на опасност | Предупреждение за опасност |
|--------|---|-----------|--|----------------------------|
| 2.7    | Запалимо твърдо вещество                      | 1         | Flam. Sol. 1                             | H228                       |
| 3.3    | Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите | 2         | Eye Irrit. 2                             | H319                       |
| 4.1A   | Опасно за водната среда - остра опасност      | 1         | Aquatic Acute 1                          | H400                       |
| 4.1C   | Опасно за водната среда - хронична опасност   | 1         | Aquatic Chronic 1                        | H410                       |

За пълния текст на съкращенията: вж. РАЗДЕЛ 16

### Най-съществените физико-химични неблагоприятни ефекти и неблагоприятни ефекти за здравето на човека и околната среда

Разливи и противопожарна вода могат да предизвикат замърсяване на водните течения.

### 2.2 Елементи на етикета

Етикетиране съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)

Сигнална дума      **Опасно**

#### Пиктограми

GHS02, GHS07,  
GHS09



#### Предупреждения за опасност

H228                      Запалимо твърдо вещество  
H319                      Предизвиква сериозно дразнене на очите  
H410                      Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект

#### Препоръки за безопасност

##### Препоръки за безопасност - при предотвратяване

P210                      Да се пази от топлина, искри, открит пламък, нагорещени повърхности.  
Тютюнопушенето забранено  
P273                      Да се избягва изпускане в околната среда  
P280                      Използвайте предпазни ръкавици/предпазни очила

##### Препоръки за безопасност - при реагиране

P305+P351+P338      ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването

Етикетиране на опаковки, когато съдържанието не превишава 125 ml

Сигнална дума: **Опасно**

# Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), изменен от 2020/878/EC



камфен  $\geq 95\%$

артикулен номер: 7558

Символ(и)



## 2.3 Други опасности

### Резултати от оценката на PBT и vPvB

Съгласно резултатите от оценката веществото не е PBT или vPvB.

### Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Не съдържа ендокринен нарушител (ED) в концентрация  $\geq 0,1\%$ .

## РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

### 3.1 Вещества

|                            |                |
|----------------------------|----------------|
| Наименование на веществото | камфен         |
| Молекулна формула          | $C_{10}H_{16}$ |
| Моларната маса             | 136,2 $g/mol$  |
| CAS №                      | 79-92-5        |
| EO №                       | 201-234-8      |

#### Вещество, Специф. пред. концентрации, М-коефициенти, АТЕ

| Специф. пред. концентрации | М-Коефициенти                | АТЕ | Път на експозиция |
|----------------------------|------------------------------|-----|-------------------|
| -                          | М-коефициент (хроничен) = 10 | -   |                   |

## РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

### 4.1 Описание на мерките за първа помощ



#### Общи бележки

Свалете замърсеното облекло.

#### След вдишване

Осигури чист въздух. При всички случаи на съмнение, или при наличие на симптоми да се потърси медицинска помощ.

#### След контакт с кожата

Облейте кожата с вода/вземете душ. При всички случаи на съмнение, или при наличие на симптоми да се потърси медицинска помощ.

#### След контакт с очите

Промивайте обилно с чиста, прясна вода за поне 10 минути, като разтваряте клепачите. При дразнене в очите да се потърси офталмолог.

#### След поглъщане

Изплакнете устата. При неразположение се обадете на лекар.

# Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), изменен от 2020/878/ЕС



камфен  $\geq 95\%$

артикулен номер: 7558

**4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**  
Дразнене, Спазми

**4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**  
няма

## РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

**5.1 Средства за гасене на пожар**



### Подходящи пожарогасителни средства

да се координират противопожарните мерки с околността!  
вода, пяна, сух прах за гасене, АВС-прах

### Неподходящи пожарогасителни средства

водна струя

**5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**

Горим.

### Опасни продукти на изгаряне

В случай на пожар могат да възникнат: Въглероден монооксид (CO), Въглероден диоксид (CO<sub>2</sub>)

**5.3 Съвети за пожарникарите**

В случай на пожар и/или експлозия да не се вдишва дима. Не позволявайте на вода от гасенето да попадне в канали или водоизточници. Гасете пожара с обичайните предпазни мерки от разумно разстояние. Да се носи автономен дихателен апарат.

## РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

**6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**



### За персонал, който не отговаря за спешни случаи

Да се избягва допир на продукта с кожата, очите и облеклото. Не вдишвайте прах.

**6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда**

Предпазвай от замърсяване на отточни канализации, повърхностни и подпочвени води. Запази замърсената вода за отмиване и я изхвърли. Ако веществото е попаднало във водоизточници или в канализацията, информирай отговорната институция.

**6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване**

### Съвети относно начините, по които да се ограничи разливът

Покриване на отточни канализации. Да се събере механично.

### Съвети относно начините, по които да се почисти разливът

Да се събере механично. Контрол на праха.

# Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), изменен от 2020/878/ЕС



камфен  $\geq 95\%$

артикулен номер: 7558

## Друга информация относно разливи и изпускания

Поставете в подходящи контейнери за изхвърляне. Проветрявай засегнатата зона.

### 6.4 Позоваване на други раздели

Опасни продукти на изгаряне: виж раздел 5. Лични предпазни средства: виж раздел 8. Несъвместими материали: виж раздел 10. Обезвреждане на отпадъците: виж раздел 13.

## РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

### 7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

Осигуряване на достатъчна вентилация. Да се избягва образуването на прах.

**Противопожарни мерки, както и мерки за предотвратяването на преобразуването на аерозоли и прах**



Да се съхранява далече от източници на запалване да не се пуши.

#### Мерки за опазване на околната среда

Да се избягва изпускане в околната среда.

#### Съвети за обща хигиена на труда

Да се измиват ръцете преди почивка и в края на работния ден. Да се съхранява далече от напитки и храни за хора и животни. Да не се пуши по време на работа.

### 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Да се съхранява на сухо място. Да се съхранява на хладно място.

#### Несъвместими вещества или смеси

Спазвайте указанията за комбинирано съхранение.

#### Спазване на други съвети:

#### Специфично проектиране на помещения за съхранение или на съдове

Препоръчана температура на съхранение: 2 – 8 °С

### 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Няма налична информация.

## РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

### 8.1 Параметри на контрол

#### Национални гранични стойности

#### Гранични стойности на професионална експозиция (Граници на експозиция на работното място)

Тази информация не е налична.

#### Стойности за здравето на човека

# Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), изменен от 2020/878/ЕС



камфен  $\geq 95\%$

артикулен номер: 7558

## Съответните DNEL- и други прагови нива

| Крайна точка | Прагово ниво                 | Цел на защита, път на експозиция | Използван в        | Време на експозиция        |
|--------------|------------------------------|----------------------------------|--------------------|----------------------------|
| DNEL         | 110,2 mg/m <sup>3</sup>      | човек, инхалационна              | промишлен работник | хронични - системни ефекти |
| DNEL         | 110,2 mg/m <sup>3</sup>      | човек, инхалационна              | промишлен работник | остри - системни ефекти    |
| DNEL         | 0,21 mg/kg телесно тегло/ден | човек, дермална                  | промишлен работник | хронични - системни ефекти |
| DNEL         | 1,25 mg/kg телесно тегло/ден | човек, дермална                  | промишлен работник | остри - системни ефекти    |

## Стойности за околната среда

### Съответните PNEC- и други прагови нива

| Крайна точка | Прагово ниво | Организъм           | Компонент на околната среда  | Време на експозиция      |
|--------------|--------------|---------------------|------------------------------|--------------------------|
| PNEC         | 0,001 mg/l   | водни организми     | сладка вода                  | краткотрайна (мигновена) |
| PNEC         | 0 mg/l       | водни организми     | морска вода                  | краткотрайна (мигновена) |
| PNEC         | 10 mg/l      | водни организми     | пречиствателна станция (STP) | краткотрайна (мигновена) |
| PNEC         | 0,026 mg/kg  | водни организми     | утайки в сладка вода         | краткотрайна (мигновена) |
| PNEC         | 0,003 mg/kg  | водни организми     | морски утайки                | краткотрайна (мигновена) |
| PNEC         | 0,021 mg/kg  | сухоземни организми | почва                        | краткотрайна (мигновена) |

## 8.2 Контрол на експозицията

### Индивидуални мерки за защита (лични предпазни средства)

#### Защита на очите/лицето



Използвай предпазни маски със странична защита.

#### Защита на кожата



# Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), изменен от 2020/878/ЕС



камфен  $\geq 95\%$

артикулен номер: 7558

## • защита на ръцете

Да се носят подходящи ръкавици. Подходящи са ръкавици за защита от химикали, които са изпитани в съответствие с EN 374. За специални цели, се препоръчва да се провери устойчивостта на химикали на защитните ръкавици, споменати по-горе, заедно с доставчика на тези ръкавици. Времената са приблизителни стойности от измервания при 22 °С и постоянен контакт. Повишените температури, дължащи се на нагрявани вещества, топлина на тялото и т.н. и намаляване на ефективната дебелина на слоя чрез разтягане, могат да доведат до значително намаляване на времето за пробив. Ако имате съмнения, свържете се с производителя. При приблизително 1,5 пъти по-голяма / по-малка дебелина на слоя, съответното време за пробиване се удвоява / намалява наполовина. Данните се отнасят само за чистото вещество. Когато се прехвърлят към смеси от вещества, те могат да се разглеждат само като ръководство.

## • вид на материала

NBR (Нитрилов каучук)

## • дебелина на материала

>0,11 mm

## • износване на материала на ръкавиците

>480 минути (проникване: ниво 6)

## • допълнителни мерки за защита

Да се оставят периоди на възстановяване за регенерация на кожата. Профилактична защита на кожата (защитни кремове/мехлеми) се препоръчва.

## Защита на дихателните пътища



Дихателна защита е необходима при: Отделяне на прах. Апарат филтриращ частици (EN 143). P1 (филтрира поне 80 % от въздушнопреносните частици, цветови код: Бял).

## Контрол на експозицията на околната среда

Предпазвай от замърсяване на отточни канализации, повърхностни и подпочвени води.

## РАЗДЕЛ 9: ФИЗИЧНИ И ХИМИЧНИ СВОЙСТВА

### 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

|  |  |
|--|--|
| Физично състояние  | твърд  |
| Форма  | кристални                                      |
| Цвят   | безцветен - белезникав                         |
| Мирис  | характерен                                     |
| Точка на топене/точка на замръзване                              | 43 – 46 °С (ЕСНА)                              |
| Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене | 156 – 160 °С при 1.013 mbar (ЕСНА)             |
| Запалимост   | запалимо твърдо вещество съгласно GHS критерии |
| Долна и горна граница на експлозивност                           | не е определен                                 |
| Точка на запалване   | 29,5 °С при 1.013 hPa (ЕСНА)                   |
| Температура на самозапалване                                     | не е определен                                 |

# Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), изменен от 2020/878/ЕС



камфен  $\geq 95\%$

артикулен номер: 7558

|   |  |
|---|--|
| Температура на разпадане  | не се отнася   |
| pH (стойност)   | 5,5 (22 °C) (воден разтвор на веществото)                                  |
| Кинематичен вискозитет  | не се отнася   |
| Динамичен вискозитет  | 1,6 mPa s при 50 °C  |
| <u>Разтворимост(и)</u>  |  |
| Разтворимост във вода   | (слабо разтворим (1 до < 10 mg/l))   |
| <u>Коефициент на разпределение</u>                                  |  |
| Коефициент на разпределение n-октанол/вода (логаритмична стойност): | 4,22 (pH стойност: 7,2, 37 °C) (ЕСНА)                                      |
| Органичен въглерод в почвата/вода (log KOC)                         | 3,081 (ЕСНА)   |
| Налягане на парите  | 3,8 hPa при 20 °C  |
| <u>Плътност и/или относителна плътност</u>                          |  |
| Плътност  | 0,87 g/cm <sup>3</sup> при 20 °C (ЕСНА)                                    |
| Относителна плътност на парите                                      | Няма налична информация относно това свойство.                             |
| Характеристики на частиците   | Няма налични данни.  |
| <u>Други параметри на безопасността</u>                             |  |
| Оксидиращи свойства   | няма   |
| <b>9.2 Друга информация</b>   |  |
| Информация във връзка с класовете на физична опасност:              | Няма допълнителна информация.  |
| Други характеристики за безопасност:                                |  |
| Температурният клас (ЕС, съгл. с АТЕХ)                              | Т3<br>Максимално допустима повърхностна температура на оборудването: 200°C |

## РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

### 10.1 Реакционна способност

Това е реактивно вещество. Риск от запалване. Продукта в доставената форма не е в състояние да експлодира запалимия прах; обогатяването с фин прах обаче води до опасност от експлозия на запалим прах.

#### При нагряване

Риск от запалване.

### 10.2 Химична стабилност

Материала е устойчив на температура и налягане или в обичайна среда и при предвидимите условия на съхранение и работа.



# Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), изменен от 2020/878/ЕС



камфен  $\geq 95\%$

артикулен номер: 7558

## 10.3 Възможност за опасни реакции

**Реагира рязко с:** силен окислител, Силна основа

## 10.4 Условия, които трябва да се избягват

Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък, и други източници на запалване. Тютюнопушенето забранено.

## 10.5 Несъвместими материали

Няма допълнителна информация.

## 10.6 Опасни продукти на разпадане

Опасни продукти на изгаряне: виж раздел 5.

## РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

### 11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

**Класификация съгласно GHS (1272/2008/ЕО, CLP)**

#### **Остра токсичност**

Да не се класифицира като остро токсичен.

#### **Корозия/дразнене на кожата**

Да не се класифицира като корозивен/дразнещ за кожата.

#### **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите**

Предизвиква сериозно дразнене на очите.

#### **Респираторна или кожна сенсibiliзация**

Да не се класифицира като респираторен или кожен сенсibiliзатор.

#### **Мутагенност за зародишни клетки**

Да не се класифицира като мутагенен за зародишните клетки.

#### **Канцерогенност**

Да не се класифицира като канцерогенен.

#### **Токсичност за репродукцията**

Да не се класифицира като токсичен за репродукцията.

#### **Специфична токсичност за определени органи - еднократна експозиция**

Да не се класифицира като специфична токсичност за определени органи (еднократна експозиция).

#### **Специфична токсичност за определени органи - повтаряща се експозиция**

Да не се класифицира като специфична токсичност за определени органи (повтаряща се експозиция).

#### **Опасност при вдишване**

Да не се класифицира като представляващ опасност при вдишване.

#### **Симптоми, свързани с физичните, химичните и токсикологичните характеристики**

##### **• При поглъщане**

стомашно-чревни оплаквания

##### **• При контакт с очите**

Предизвиква сериозно дразнене на очите

# Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), изменен от 2020/878/ЕС



камфен  $\geq 95\%$

артикулен номер: 7558

- **При вдишване**

Не са налице данни.

- **При контакт с кожата**

Не са налице данни.

- **Друга информация**

Други неблагоприятни ефекти: Спазми

## 11.2 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Не съдържа ендокринен нарушител (ED) в концентрация  $\geq 0,1\%$ .

## 11.3 Информация за други опасности

Няма допълнителна информация.

## РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

### 12.1 Токсичност

Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

| Токсичност във водна среда (остра) |             |                    |          |                     |
|------------------------------------|-------------|--------------------|----------|---------------------|
| Крайна точка                       | Стойност    | Видове             | Източник | Време на експозиция |
| LC50                               | 0,72 mg/l   | риба               | ECHA     | 96 h                |
| EC50                               | 0,72 mg/l   | водни безгръбначни | ECHA     | 48 h                |
| ErC50                              | >1.000 mg/l | водорасло          | ECHA     | 72 h                |

| Токсичност във водна среда (хронична) |             |                |          |                     |
|---------------------------------------|-------------|----------------|----------|---------------------|
| Крайна точка                          | Стойност    | Видове         | Източник | Време на експозиция |
| EC50                                  | >1.000 mg/l | микроорганизми | ECHA     | 3 h                 |

### 12.2 Устойчивост и разградимост

Теоретична потребност от кислород: 3,288 mg/mg

Теоретичен въглероден диоксид: 3,23 mg/mg

#### Биохимично разграждане

Не е пряко биоразградимо.

### 12.3 Биоакумулираща способност

Веществото отговаря на критерия за много биоакумулиращо.

|                          |                                       |
|--------------------------|---------------------------------------|
| n-октанол/вода (log KOW) | 4,22 (pH стойност: 7,2, 37 °C) (ECHA) |
|--------------------------|---------------------------------------|

# Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), изменен от 2020/878/ЕС



камфен  $\geq 95\%$

артикулен номер: 7558

## 12.4 Преносимост в почвата

|  |   |
|--|---|
| Константа на Хенри   | 0,161 Pa m <sup>3</sup> /mol при 25 °C (ECHA) |
| Коефициента на нормализирана адсорбция на органичен въглерод | 3,081 (ECHA)                                  |

## 12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

Не са налице данни.

## 12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Не съдържа ендокринен нарушител (ED) в концентрация  $\geq 0,1\%$ .

## 12.7 Други неблагоприятни ефекти

Не са налице данни.

## РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

### 13.1 Методи за третиране на отпадъци



Този материал и неговата опаковка да се третират като опасен отпадък. Съдържанието/съдът да се изхвърли в съответствие с местната/регионалната/националната/международната уредба.

#### Информация относно изхвърлянето в канализационната система

Да не се изпуска в канализацията. Да не се допуска изпускане в околната среда вижте специалните инструкции/информационния лист за безопасност.

#### Управление на отпадъците от контейнери/опаковки

Това е опасен отпадък; само опаковки които са одобрени (напр. съгл. ADR) могат да се използват. Третирайте замърсените опаковки по същия начин, като самото вещество. Напълно изпразнени опаковки могат да бъдат рециклирани.

### 13.2 Съответни разпоредби отнасящи се до отпадъци

Поставянето на кодове/наименования върху отпадъците да се извърши в съответствие с Наредбата за каталога на отпадъци, съобразно спецификата на даденото производство или процес.

#### Свойства на отпадъците, които ги правят опасни

**HP 3** запалими

**HP 4** дразнещи - дразнене на кожата и увреждане на очите

**HP 14** токсични за околната среда

### 13.3 Забележки

Отпадъците трябва да бъдат разделени в категории, които могат да се третират отделно от местните или националните власти за управление на отпадъци. Имайте предвид всички национални или регионални разпоредби, които са от значение. Изпразнените и почистени опаковки могат да бъдат рециклирани.

# Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), изменен от 2020/878/ЕО



камфен  $\geq 95\%$

артикулен номер: 7558

## РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

### 14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер

|             |         |
|-------------|---------|
| ADR/RID/ADN | UN 1325 |
| IMDG Код    | UN 1325 |
| ICAO-TI     | UN 1325 |

### 14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН

|                         |   |
|-------------------------|---|
| ADR/RID/ADN             | ЗАПАЛИМО ТВЪРДО ВЕЩЕСТВО, ОРГАНИЧНО, Н.У.К. |
| IMDG Код                | FLAMMABLE SOLID, ORGANIC, N.O.S.            |
| ICAO-TI                 | Flammable solid, organic, n.o.s.            |
| Техническо наименование | Камфен                                      |

### 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

|             |     |
|-------------|-----|
| ADR/RID/ADN | 4.1 |
| IMDG Код    | 4.1 |
| ICAO-TI     | 4.1 |

### 14.4 Опаковъчна група

|             |    |
|-------------|----|
| ADR/RID/ADN | II |
| IMDG Код    | II |
| ICAO-TI     | II |

### 14.5 Опасности за околната среда

опасно за водната среда

### 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

Разпоредби за опасни товари (ADR) трябва да се спазват в рамките на обектите.

### 14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

Товара не е предназначен за превоз в насипно състояние.

### 14.8 Информация за всички примерни правила на ООН

#### Автомобилния, железопътния и вътрешния воден транспорт на опасни товари (ADR/RID/ADN) - Допълнителна информация

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| Точно превозно наименование          | ЗАПАЛИМО ТВЪРДО ВЕЩЕСТВО, ОРГАНИЧНО, Н.У.К.   |
| Подробности в документа за транспорт | UN1325, ЗАПАЛИМО ТВЪРДО ВЕЩЕСТВО, ОРГАНИЧНО, Н.У.К., (камфен), 4.1, II, (E), опасност за околната среда |
| Класификационен код                  | F1  |
| Етикет(и) за опасност                | 4.1, "Риба и дърво"   |



# Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), изменен от 2020/878/ЕС



камфен  $\geq 95\%$

артикулен номер: **7558**

|                                  |                              |
|----------------------------------|------------------------------|
| Опасности за околната среда      | да (опасно за водната среда) |
| Специални разпоредби (SP)        | 274                          |
| Изключени количества (EQ)        | E2                           |
| Ограничени количества (LQ)       | 1 kg                         |
| Транспортна категория (TC)       | 2                            |
| Код за тунелни ограничения (TRC) | E                            |
| Идентиф. № за опасност           | 40                           |

## Международен кодекс за превоз на опасни товари по море (IMDG) - Допълнителна информация

|   |  |
|---|--|
| Точно превозно наименование                         | FLAMMABLE SOLID, ORGANIC, N.O.S.   |
| Подробностите съгласно декларацията на товародателя | UN1325, FLAMMABLE SOLID, ORGANIC, N.O.S., (Camphene), 4.1, II, 29,5°C c.c., MARINE POLLUTANT |
| Замърсяващ морските води                            | да (опасно за водната среда)   |
| Етикет(и) за опасност                               | 4.1, "Риба и дърво"  |



|                            |          |
|----------------------------|----------|
| Специални разпоредби (SP)  | 274      |
| Изключени количества (EQ)  | E2       |
| Ограничени количества (LQ) | 1 kg     |
| EmS                        | F-A, S-G |
| Категория на складиране    | B        |

## Международна организация за гражданско въздухоплаване (ICAO-IATA/DGR) - Допълнителна информация

|   |   |
|---|---|
| Точно превозно наименование                         | Flammable solid, organic, n.o.s.                              |
| Подробностите съгласно декларацията на товародателя | UN1325, Flammable solid, organic, n.o.s., (Camphene), 4.1, II |
| Опасности за околната среда                         | да (опасно за водната среда)                                  |
| Етикет(и) за опасност                               | 4.1   |



|                            |      |
|----------------------------|------|
| Специални разпоредби (SP)  | A3   |
| Изключени количества (EQ)  | E2   |
| Ограничени количества (LQ) | 5 kg |

# Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), изменен от 2020/878/EC



камфен  $\geq 95\%$

артикулен номер: 7558

## РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

### 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Съответните разпоредби на Европейския съюз (ЕС)

Ограничения съгласно REACH, приложение XVII

| Опасни вещества с ограничения (REACH, Приложение XVII) |   |       |             |    |
|--|---|-------|-------------|----|
| Наименование на веществото                             | Наименование съгл. инвентаризацията                   | CAS № | Ограничение | №  |
| камфен   | запалими / пирофорен                                  |       | R40         | 40 |
| камфен   | вещества в мастилата за татуировки и перманентен грим |       | R75         | 75 |

#### Легенда

- R40
1. Забранява се употребата им като вещества или смеси в аерозолни флакони, когато тези аерозолни флакони са предназначени за предлагане на масовия потребител с цел забавление и украса, като следните:
    - метален блясък, предназначен за декорация,
    - изкуствен сняг и скреж,
    - „възглавнички за издаване на неприлични шумове“,
    - карнавални аерозоли,
    - имитация на екскременти,
    - свирки за празненства,
    - декоративни снежинки и пяна,
    - изкуствени паяжини,
    - зловонни бомбички.
  2. Без да се засяга прилагането на други разпоредби на Общността, свързани с класифицирането, опаковането и етикетирането на вещества, доставчиците гарантират, че преди пускането на пазара опаковките на аерозолните флакони, описани по-горе, са етикетирани ясно и четливо с неизличим надпис, както следва: „Само за професионална употреба“.
  3. Чрез дерогация параграфи 1 и 2 не се прилагат спрямо аерозолните флакони, посочени в член 8 (1а) от Директива 75/324/ЕИО на Съвета (2).
  4. Няма да се пускат на пазара аерозолните флакони, описани в параграфи 1 и 2, освен ако не са съобразени с посочените изисквания.

камфен ≥95 %

артикулен номер: 7558

## Легенда

- R75 1. Не се пускат на пазара в смеси, предназначени за татуиране, и смесите, съдържащи кое да е от тези вещества, не се използват за целите на татуирането след 4 януари 2022 г., ако въпросното вещество или вещества присъства(т) при следните обстоятелства:
- а) в случай на вещество, класифицирано в част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008 като канцерогенно, категория 1A, 1B или 2, или мутагенно за зародишните клетки, категория 1A, 1B или 2, веществото присъства в сместа в концентрация, равна на или по-голяма от 0,00005 тегловни процента;
  - б) в случай на вещество, класифицирано в част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008 като токсично за репродукцията, категория 1A, 1B или 2, веществото присъства в сместа в концентрация, равна на или по-голяма от 0,001 тегловни процента;
  - в) в случай на вещество, класифицирано в част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008 като кожен сенсibiliзатор, категория 1, 1A или 1B, веществото присъства в сместа в концентрация, равна на или по-голяма от 0,001 тегловни процента;
  - г) в случай на вещество, класифицирано в част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008 като предизвикващо корозия на кожата, категория 1, 1A, 1B или 1C, или дразнене на кожата, категория 2, веществото присъства в сместа в концентрация, равна на или по-голяма от:
    - i) 0,1 тегловни процента, ако веществото се използва единствено като регулатор на pH;
    - ii) 0,01 тегловни процента във всички други случаи;
  - д) в случай на вещество, класифицирано в приложение II към Регламент (ЕО) № 1223/2009 (\*1), веществото присъства в сместа в концентрация, равна на или по-голяма от 0,00005 тегловни процента;
  - е) в случай на вещество, за което за един или повече от следните видове е посочено условие в колона ж (Вид на продукта, части на тялото) от таблицата в приложение IV към Регламент (ЕО) № 1223/2009, веществото присъства в сместа в концентрация, равна на или по-голяма от 0,00005 тегловни процента:
    - i) „Продукти с отмиване“
    - ii) „Да не се използва в продукти за приложение върху лигавиците“;
    - iii) „Да не се използва в продукти за очи“;
  - ж) в случай на вещество, за което е посочено условие в колона з (Максимална концентрация в готовия за употреба препарат) или колона и (Други) от таблицата в приложение IV към Регламент (ЕО) № 1223/2009, веществото присъства в сместа в концентрация или по друг начин, които не отговарят на условията, посочени в тази колона:
  - з) в случай на вещество, изброено в допълнение 13 към настоящото приложение, веществото присъства в сместа в концентрация, равна на или по-голяма от пределната концентрация, посочена за това вещество в посоченото допълнение.
2. За целите на това вписване използването на смес „за татуиране“ означава инжектиране или въвеждане на сместа в кожата, лигавицата или очната ябълка на лице посредством процес или процедура (включително процедури, обикновено наричани „перманентен грим“, „косметично татуиране“, „микроблейдинг“ и „микропигментация“), целяща постигане на знак или рисунка върху тялото му.
3. Ако вещество, което не е изброено в допълнение 13, попада в обхвата на повече от една от точки а)–ж) от параграф 1, за това вещество се прилага най-строгата пределна концентрация, установена във въпросните точки. Ако вещество, което е изброено в допълнение 13, попада и в обхвата на една или повече от точки а)–ж) от параграф 1, за това вещество се прилага пределната концентрация, установена в точка з) от параграф 1.
4. Чрез дерогация параграф 1 не се прилага за следните вещества до 4 януари 2023 г.:
- а) Pigment Blue 15:3 (CI 74160, ЕО номер 205-685-1, CAS номер 147-14-8);
  - б) Pigment Green 7 (CI 74260, ЕО номер 215-524-7, CAS номер 1328-53-6).
5. Ако част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008 бъде изменена след 4 януари 2021 г., за да се класифицира или прекласифицира дадено вещество, така че то да попада в обхвата на точки а), б), в) или г) от параграф 1 от настоящото вписване или да попада в различна точка от онази, в която е попадало преди това, и датата на прилагане на тази нова или преразгледана класификация е след датата, посочена в параграф 1, или в зависимост от случая, в параграф 4 от настоящото вписване, то за целите на прилагането на настоящото вписване по отношение на посоченото вещество това изменение се третира като влизащо в сила на датата на прилагане на тази нова или преразгледана класификация.
6. Ако приложение II или приложение IV към Регламент (ЕО) № 1223/2009 бъде изменено след 4 януари 2021 г., за да бъде добавено в списъка дадено вещество или вписването му да бъде променено, така че то да попада в обхвата на точки д), е) или ж) от параграф 1 от настоящото вписване, или да попада в различна точка от онази, в която е попадало преди това, и изменението влиза в сила след датата, посочена в параграф 1, или в зависимост от случая, параграф 4 от настоящото вписване, то за целите на прилагането на настоящото вписване по отношение на посоченото вещество това изменение се третира като влизащо в сила 18 месеца след влизането в сила на акта, с който е направено посоченото изменение.
7. Доставчиците, които пускат на пазара смес, предназначена за татуиране, гарантират, че след 4 януари 2022 г., върху етикета на сместа е посочена следната информация:
- а) текстът „Смес, предназначена за татуировки или перманентен грим“;
  - б) уникален референтен номер за идентифициране на партидата;
  - в) списъкът на съставките в съответствие с номенклатурата, установена със Справочника на общоприетите наименования на съставките съгласно член 33 от Регламент (ЕО) № 1223/2009, или при липсата на общоприето наименование на съставка, наименованието по IUPAC. При липса на наименование или наименование по IUPAC, номерът по CAS и ЕО номерът. Съставките се изброяват в низходящ ред по теглото или обема на съставките по време на формулирането. „Съставка“ означава всяко вещество, добавено по време на процеса на формулиране и присъстващо в сместа, предназначена за татуиране. Онечистванията не се считат за съставки. Ако вече съществува изискване наименованието на дадено вещество, използвано като съставка по смисъла на това вписване, да бъде посочено върху етикета в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008, не е необходимо тази съставка да бъде посочена в съответствие с настоящия регламент;
  - г) допълнителният текст „регулатор на pH“ за веществата, попадащи в обхвата на параграф 1, буква г), подточка i);
  - д) текстът „Съдържа никел. Може да предизвика алергични реакции.“, ако сместа съдържа никел под пределната концентрация, посочена в допълнение 13;
  - е) текстът „Съдържа хром(VI). Може да предизвика алергични реакции.“, ако сместа съдържа хром(VI) под пределната концентрация, посочена в допълнение 13;
  - ж) инструкции за безопасна употреба до топка, доколкото досега съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 не се е изисквало да бъдат посочени върху етикета. Информацията е ясно видима, лесно четима и обозначена така, че да бъде незаличима. Информацията се изписва на официалния(ите) език(ци) на държавата(ите) членка(и), в която(които) сместа е пусната на пазара, освен ако във въпросната(ите) държава(и) членка(и) не е предвидено друго. Когато това се налага заради размера на опаковката, посочената в първата алинея информация, с

# Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), изменен от 2020/878/EC



камфен  $\geq 95\%$

артикулен номер: 7558

## Легенда

изключение на буква а), вместо това се включва в инструкциите за употреба. Преди да използва смес за целите на татуирането, лицето, което използва сместа, предоставя на лицето, което се подлага на процедурата, информацията, обозначена върху опаковката или включена в инструкциите за употреба съгласно този параграф.

8. Смес, чиито етикети не съдържат текста „Смес, предназначена за татуировки или перманентен грим“, не се използват за целите на татуирането.

9. Това вписване не се прилага за вещества, които са газове при температура от 20 °C и налягане от 101,3 kPa или генерират налягане на парите от над 300 kPa при температура от 50 °C, с изключение на формалдехид (CAS номер 50-00-0, ЕО номер 200-001-8).

10. Това вписване не се прилага за пускането на пазара на смес, предназначена за татуиране, или за използването на смес за целите на татуирането, когато е пусната на пазара изключително като медицинско изделие или принадлежност към медицинско изделие по смисъла на Регламент (ЕО) 2017/745, или когато се използва изключително като медицинско изделие или принадлежност към медицинско изделие в същия смисъл. Когато пускането на пазара или използването могат да не бъдат изключително като медицинско изделие или принадлежност към медицинско изделие, изискванията по Регламент (ЕО) 2017/745 и по настоящия регламент се прилагат кумулативно.

## Списък на веществата, предмет на разрешение (REACH, приложение XIV)/SVHC - списък с кандидат-вещества

Не е изброен.

### Seveso Директива

| 2012/18/EC (Seveso III) |   |   |     |         |
|-------------------------|---|---|-----|---------|
| №                       | Опасно вещество/категории на опасност                         | Прагово количество (в тонове) за прилагането на изискванията при нисък и висок рисков потенциал |     | Бележки |
| E1                      | опасности за околната среда (опасни за водната среда, кат. 1) | 100   | 200 | 56)     |

#### Нотация

56) Опасни за водната среда в категория Остра опасност, категория 1 или Хронична опасност, категория 1

### Deco-Paint Директива

|                |         |
|----------------|---------|
| ЛОС съдържание | 100 %   |
| ЛОС съдържание | 870 g/l |

### Директива за емисиите от промишлеността

|                |         |
|----------------|---------|
| ЛОС съдържание | 100 %   |
| ЛОС съдържание | 870 g/l |

### Директива относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (RoHS)

не е изброен

### Регламент за създаване на Европейски регистър за изпускането и преноса на замърсители (РИПЗ)

не е изброен

### Рамкова директива за водите (РДВ)

не е изброен

### Регламент относно предлагането на пазара и използването на прекурсори на взривни вещества

не е изброен

### Регламент относно прекурсорите на наркотичните вещества

не е изброен



# Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), изменен от 2020/878/EC



камфен  $\geq 95\%$

артикулен номер: 7558

## Регламент относно вещества, които нарушават озоновия слой (ODS)

не е изброен

## Регламент относно износа и вноса на опасни химикали (PIC)

не е изброен

## Регламент относно устойчивите органични замърсители (POP)

не е изброен

## Друга информация

Директива 94/33/ЕО за закрила на младите хора на работното място. Да се спазват ограниченията за трудова заетост на бременни и кърмещи жени съгласно Закона за трудова защита на жените (92/85/ЕИО).

## Национални инвентаризации

| Държава | Списък     | Статус                        |
|---------|------------|-------------------------------|
| AU      | AIIC       | веществото е вписано          |
| CA      | DSL        | веществото е вписано          |
| CN      | IECSC      | веществото е вписано          |
| EU      | ECSI       | веществото е вписано          |
| EU      | REACH Reg. | веществото е вписано          |
| JP      | CSCL-ENCS  | веществото е вписано          |
| KR      | KECI       | веществото е вписано          |
| MX      | INSQ       | веществото е вписано          |
| NZ      | NZIoC      | веществото е вписано          |
| PH      | PICCS      | веществото е вписано          |
| TW      | TCSI       | веществото е вписано          |
| US      | TSCA       | веществото е вписано (ACTIVE) |
| VN      | NCI        | веществото е вписано          |

### Легенда

|            |   |
|------------|---|
| AIIC       | Australian Inventory of Industrial Chemicals                            |
| CSCL-ENCS  | List of Existing and New Chemical Substances (CSCL-ENCS)                |
| DSL        | Domestic Substances List (DSL)  |
| ECSI       | EO списък на веществата (EINECS, ELINCS, NLP)                           |
| IECSC      | Inventory of Existing Chemical Substances Produced or Imported in China |
| INSQ       | National Inventory of Chemical Substances                               |
| KECI       | Korea Existing Chemicals Inventory                                      |
| NCI        | National Chemical Inventory   |
| NZIoC      | New Zealand Inventory of Chemicals                                      |
| PICCS      | Philippine Inventory of Chemicals and Chemical Substances (PICCS)       |
| REACH Reg. | REACH регистрирани вещества   |
| TCSI       | Taiwan Chemical Substance Inventory                                     |
| TSCA       | Toxic Substance Control Act   |

## 15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

Не е изготвена оценка на безопасността на химичното вещество за това вещество.

# Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), изменен от 2020/878/EC



камфен  $\geq 95\%$

артикулен номер: 7558

## РАЗДЕЛ 16: Друга информация

### Индикация на промени (редактиран информационният лист за безопасност)

| Раздел | Бившо вписване (текст/стойност)     | Актуално вписване (текст/стойност)  | Важно за сигурността |
|--------|-------------------------------------|---|----------------------|
| 2.3    |                                     | Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система:<br>Не съдържа ендокринен нарушител (ED) в концентрация $\geq 0,1\%$ . | да                   |
| 15.1   | ЛОС съдържание:<br>100 %<br>870 g/l | ЛОС съдържание:<br>100 %  | да                   |
| 15.1   |                                     | ЛОС съдържание:<br>870 g/l  | да                   |
| 15.1   |                                     | Национални инвентаризации:<br>промяна в списъка (таблица)   | да                   |

### Съкращения и акроними

| Съкр.       | Описания на използваните съкращения   |
|-------------|---|
| ADN         | Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (Европейско споразумение за международен превоз на опасни товари по вътрешни водни пътища)            |
| ADR         | Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе)   |
| ADR/RID/ADN | Спогодби относно международния превоз на опасни товари по автомобилен, железопътен и вътрешноводен път (ADR/RID/ADN)  |
| ATE         | Оценка на остра токсичност  |
| CAS         | Chemical Abstracts Service (службата за химични индекси съставя най-изчерпателния списък на химични вещества)   |
| CLP         | Регламент (ЕО) № 1272/2008 относно класифицирането, етикетирването и опаковането на вещества и смеси (Classification, Labelling and Packaging)  |
| DGR         | Dangerous Goods Regulations (Регламенти относно опасни товари (виж IATA/DGR))   |
| DNEL        | Derived No-Effect Level (Получена недействаща доза/концентрация)  |
| EC50        | Effective Concentration 50 % (Ефективна концентрация 50 %). EC50 съответства на концентрацията на изпитваното вещество, причиняваща 50 % промени в отговора (напр. по отношение на растежа) през посочен времеви интервал |
| ED          | Ендокринен нарушител  |
| EINECS      | European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (Европейски списък на съществуващите търговски химични вещества)  |
| ELINCS      | European List of Notified Chemical Substances (Европейски списък на нотифицираните химични вещества)  |
| EmS         | Emergency Schedule (Аварийен план)  |
| Erc50       | $\equiv$ EC50: при този метод това е концентрацията на изпитваното вещество, която причинява 50 % намаляване на растежа (EbC50) или на скоростта на растеж (ErC50) сравнено с контролата                                  |
| GHS         | "Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals" "Глобална хармонизирана система за класифициране и етиктиране на химични продукти", разработена от Организацията на обединените нации           |

# Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), изменен от 2020/878/ЕС



камфен  $\geq 95\%$

артикулен номер: 7558

| Съкр.        | Описания на използваните съкращения  |
|--------------|--|
| IATA         | International Air Transport Association (Международна асоциация за въздушен транспорт)   |
| IATA/DGR     | Dangerous Goods Regulations (DGR) for the air transport (IATA) (Регламенти относно опасни товари за въздушен транспорт)  |
| ICAO         | International Civil Aviation Organization (Международна организация за гражданско въздухоплаване)  |
| ICAO-TI      | Технически инструкции за безопасен превоз на опасни товари по въздуха  |
| IMDG         | International Maritime Dangerous Goods Code (Международен кодекс за превоз на опасни товари по море)   |
| IMDG Код     | Международен кодекс за превоз на опасни товари по море   |
| LC50         | Lethal Concentration 50 % (Летална концентрация 50%): LC50 съответства на концентрацията на изпитвано вещество, причиняваща 50% леталност през посочен времеви интервал  |
| NLP          | No-Longer Polymer (Вещество, което вече няма свойства на полимер)  |
| PBT          | Устойчиво, биоакмулиращо и токсично  |
| PNEC         | Predicted No-Effect Concentration (предполагаема недействаща концентрация)   |
| REACH        | Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Регистрация, оценка, разрешаване и ограничаване на химикали)   |
| RID          | Règlement concernant le transport International ferroviaire des marchandises Dangereuses (Правилник за международен железопътен превоз на опасни товари)   |
| SVHC         | Substance of Very High Concern (вещество, пораждащо сериозно безпокойство)   |
| vPvB         | Very Persistent and very Bioaccumulative (много устойчиво и много биоакмулиращо)   |
| ЕО №         | Списъка на ЕС (EINECS, ELINCS и NLP-списък) е източникът за седемцифрения ЕО номер, идентификатор на веществата в търговската мрежа в рамките на ЕС (Европейския съюз)   |
| ЛОС          | Volatile Organic Compounds (летливи органични съединения)  |
| М-коефициент | Означава мултипликационен коефициент. Той се прилага относно концентрацията на вещество, класифицирано като опасно за водната среда, остра опасност от категория 1 или хронична опасност от категория 1, и се използва за определяне, чрез метода на сумиране, на класификацията на сместа, в която веществото присъства |

## Основни позовавания и източници на данни в литературата

Регламент (ЕО) № 1272/2008 относно класифицирането, етикетирването и опаковането на вещества и смеси (Classification, Labelling and Packaging). Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), изменен от 2020/878/ЕС.

Автомобилния, железопътния и вътрешния воден транспорт на опасни товари (ADR/RID/ADN). Международен кодекс за превоз на опасни товари по море (IMDG). Dangerous Goods Regulations (DGR) for the air transport (IATA) (Регламенти относно опасни товари за въздушен транспорт).

## Списък на съответните фрази (код и пълен текст както са посочени в раздели 2 и 3)

| Код  | Текст  |
|------|--|
| H228 | Запалимо твърдо вещество.                                |
| H319 | Предизвиква сериозно дразнене на очите.                  |
| H400 | Силно токсичен за водните организми.                     |
| H410 | Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект. |

## Отказ от отговорност

Тази информация се основава на настоящото състояние на познанията ни. Настоящият ИЛБ е съставен и предназначен единствено за този продукт.